

Spare Parts List

Handle MINITHERM

Type of gases: acetylene, propane, methane, MAPP, ethylene

Liste des pièces de rechange

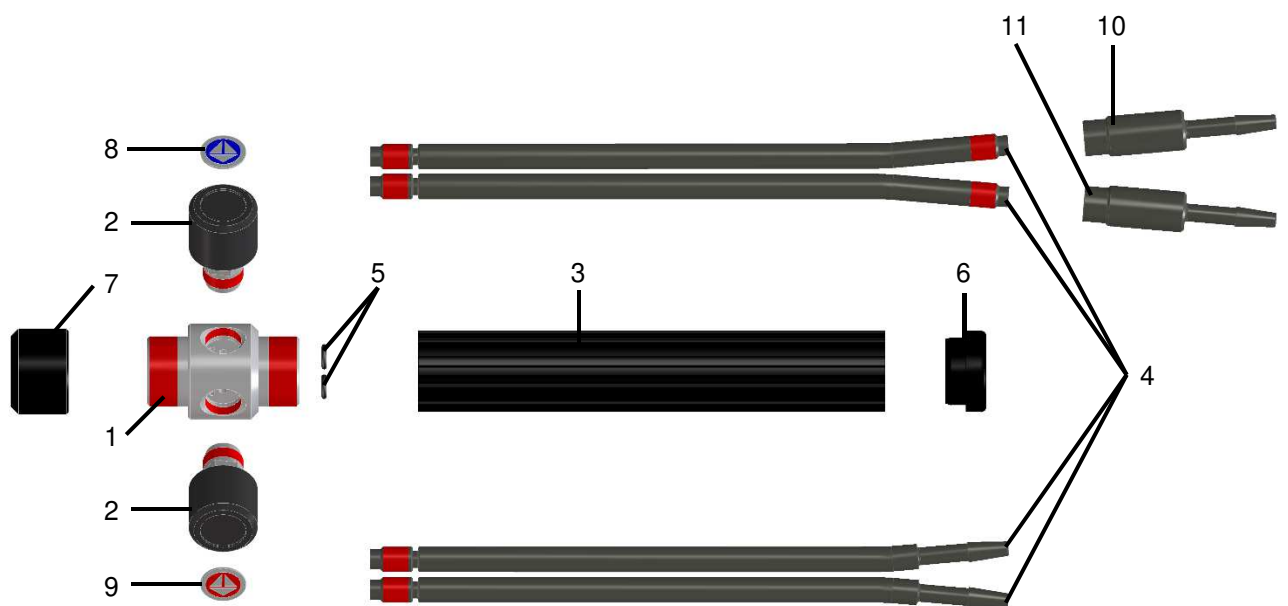
Pièce de poignée MINITHERM

Type de gaz: acétylène, propane, méthane, MAPP, éthylène

Lista de requestos

Pieza de mango MINITHERM

Tipo de gas: acetileno, propano, metano, MAPP, etileno



Pos. Item Pos.	Benennung Description Désignation Nombre	Sach. Nr. / Art. no. No. d'article / Art. No.			
			CVR	EH	BH
1 - 11	Griffstück MINITHERM Handle MINITHERM Pièce de poignée MINITHERM Pieza de mango MINITHERM	716.06109	716.07180	716.06111	716.06112
1	Ventilkörper Valve body Corps de soupape Cuerpo de valvula	716.05984	→	→	→
2	Einstellventil für Sauerstoff / Brenngas Valve for oxygen / fuelgas Pointeau pour oxygene et gaz combustible Valvula para oxígeno y gas combustible	716.06418	→	→	→
3	Griffrohr Handle tube Tube de poignée Mango de tubo	716.00974	→	→	→
4	Rohr Sauerstoff / Brenngas Tube oxygen / fuel gas Tube oxygène / gaz combustible Tubo de oxígeno / gas combustible	716.00977	716.07183	716.00977	→
5	O-Ring 3 x 1 O-ring Joint torique Junta tórica	032.9565	→	→	→
6	Kappe MINITHERM Cover MINITHERM Couverture MINITHERM Cubierta MINITHERM	716.05992	→	→	→
7	Anschlussmutter Connecting nut Capuchon de record Tuerca de conexiona	716.05980	→	→	→

Pos. Item Pos.	Benennung Description Désignation Nombre	Sach. Nr. / Art. no. No. d'article / Art. No.			
		716.06109	CVR 716.07180	EH 716.06111	BH 716.06112
8	Schild blau für Sauerstoff Plate blue for Oxygen Plaque bleu pour oxygène Placa de color azul para oxigeno	716.05989	→	→	→
9	Schild rot für Brenngas Plate red for fuel gas Plaque rouge pour gaz combustible Placa de color red para gas combustible	716.05990	→	→	→
10	Sicherheitseinrichtung für Sauerstoff Flashback arrestors for O2 Dispositif de sécurité pour O2 Dispositivo de seguridad para O2	—	716.07181	—	—
11	Sicherheitseinrichtung für Brenngas Flashback arrestors for fuel gas Dispositif de sécurité pour gaz combustible Dispositivo de seguridad para gas combustible	—	716.07182	—	—
	Schlauch blau für O2, bitte Schlauchlänge angeben. Hose blue for O2, please specify hose length. Tuyau bleu pour O2, veuillez spécifier la longueur du tuyau Manguera azul para O2, por favor especifique la longitud de la manguera	—	—	014.0079	→
	Schlauch rot für Brenngas, bitte Schlauchlänge angeben. Hose red for fuel, please specify hose length. Tuyau rouge pour le gaz, veuillez spécifier la longueur du tuyau. Tubo de color red de gas, por favor especifique la longitud de la manguera	—	—	014.0078	→

Pos. Item Pos.	Benennung Description Désignation Nombre	Sach. Nr. / Art. no. No. d'article / Art. No.			
		716.06109	CVR 716.07180	EH 716.06111	BH 716.06112
	Schlauchtülle Hose liner Olive Boquilla para manga	—	—	G 1/4" 716.01160	G 3/8" 716.01161
	Schlauchtülle Hose liner Olive Boquilla para manga	—	—	G 3/8" 716.01161	G 3/8" 716.01161
	Überwurfmutter Screw cap Erco d'olive Racor	—	—	G 1/4" 700.50030	G 3/8" 700.50130
	Überwurfmutter Screw cap Erco d'olive Racor	—	—	G 3/8" LH 700.50040	G 3/8" LH 700.50040
	Ein-Ohr Schlauchklemme One ear hose clamp Borne se serrage 1 oreille Corbatas pinzabili a una oreja	—	—	080.0487	—▶

Pos. Item Pos.	Benennung Description Désignation Nombre	Sach. Nr. / Art. no. No. d'article / Art. No.			
		UH	FH	ASH	CVR BH
1- 11	Griffstück MINITHERM Handle MINITHERM Pièce de poignée MINITHERM Pieza de mango MINITHERM	716.06113	716.06114	716.06156	716.07184
1	Ventilkörper Valve body Corps de soupape Cuerpo de valvula	716.05984	→	→	→
2	Einstellventil für Sauerstoff / Brenngas Valve for oxygen / fuelgas Pointeau pour oxygene et gaz combustible Valvula para oxígeno y gas combustible	716.06418	→	→	→
3	Griffrohr Handle tube Tube de poignée Mango de tubo	716.00974	→	→	→
4	Rohr Sauerstoff / Brenngas Tube oxygen / fuel gas Tube oxygène / gaz combustible Tubo de oxígeno / gas combustible	716.00977	→	→	716.07183
5	O-Ring 3 x 1 O-ring Joint torique Junta tórica	032.9565	→	→	→
6	Kappe MINITHERM Cover MINITHERM Couverture MINITHERM Cubierta MINITHERM	716.05992	→	→	→
7	Anschlussmutter Connecting nut Capuchon de record Tuerca de conexiona	716.05980	→	→	→

Pos. Item Pos.	Benennung Description Désignation Nombre	Sach. Nr. / Art. no. No. d'article / Art. No.			
		UH 716.06113	FH 716.06114	ASH 716.06156	CVR BH 716.07184
8	Schild blau für Sauerstoff Plate blue for Oxygen Plaque bleu pour oxygène Placa de color azul para oxígeno	716.05989	→	→	→
9	Schild rot für Brenngas Plate red for fuel gas Plaque rouge pour gaz combustible Placa de color rojo para gas combustible	716.05990	→	→	→
10	Sicherheitseinrichtung für O2 Flashback arrestors for O2 Dispositif de sécurité pour O2 Dispositivo de seguridad para O2	—	—	—	716.07181
11	Sicherheitseinrichtung für Brenngas Flashback arrestors for fuel gas Dispositif de sécurité pour gaz combustible Dispositivo de seguridad para gas combustible	—	—	—	716.07182
	Schlauch blau für O2, bitte Schlauchlänge angeben. Hose blue for O2, please specify hose length. Tuyau bleu pour O2, veuillez spécifier la longueur du tuyau Manguera azul para O2, por favor especifique la longitud de la manguera	014.0079	→	→	→
	Schlauch rot für Brenngas, bitte Schlauchlänge angeben. Hose red for fuel, please specify hose length. Tuyau rouge pour le gaz, veuillez spécifier la longueur du tuyau. Tubo de color red de gas, por favor especifique la longitud de la manguera	014.0078	→	→	→

Pos. Item Pos.	Benennung Description Désignation Nombre	Sach. Nr. / Art. no. No. d'article / Art. No.			
		UH	FH	ASH	CVR BH
		716.06113	716.06114	716.06156	716.07184
	Schlauchtülle Hose liner Olive Boquilla para manga	9/16-18U 716.06424	G 3/8" 716.01161	G 3/8" 716.01161	G 3/8" 716.01161
	Schlauchtülle Hose liner Olive Boquilla para manga	9/16-18U 716.06424	G 3/8" 716.01161	G 3/8" 716.01161	G 3/8" 716.01161
	Überwurfmutter Screw cap Erco d'olive Racor	9/16-18U 716.05320	M16x1,5 716.02051	G 5/8-UNF 716.06782	G 3/8" 700.50030
	Überwurfmutter Screw cap Erco d'olive Racor	9/16-18ULH 716.05330	M16x1,5LH 716.02052	G5/8-UNF LH 716.06783	G 3/8" LH 700.50040
	Ein-Ohr Schlauchklemme One ear hose clamp Borne se serrage à une oreille Corbatas pinzabili a una oreja	080.0487	→	→	→

Bitte Reparaturanleitung beachten
Please follow the repair instructions
Veuillez respecter les intructions de reparacion
Rogamos prestar atencion a las instrucciones de reparación

Änderungen vorbehalten
Subject to alteration
Droit de modification reserve
Salvo modification

MESSER Cutting Systems GmbH
Otto-Hahn-Str. 2-4
D-64823 Groß-Umstadt
Tel.: +49 (0) 6078 787-0
Fax: +49 (0) 6078 787-150
E-Mail: info@messer-cutting.com

© Messer Cutting Systems
® = registriertes Warenzeichen
Quality management system